

AHI VIENE CASCARRABIAS

UNA REVISTA LÚDICA VIRTUAL PARA APRENDER Y CONOCER.

SENIORS '21



EDICIÓN

R E D A C C I Ó N

Adam Kilner - Director de Secundaria y Preparatoria

Brenda Zazueta

Cristian Gómez-Tagle

Los papás de los Seniors 2021

Nancy Coates - Directora de Primaria

Premma Mehta

C O O R D I N A C I Ó N

Brenda Zazueta

Los papás de la Clase del 2021

Los papás de la Clase del 2024

Los papás de la Clase del 2027

Premma Mehta

Romina Lara

D I S E Ñ O

Premma Mehta

P O R T A D A

Romina Lara

SECCIONES

I N T R O D U C C I Ó N

- 01 Sexto.
- 02 Off and Away to Middle School.
- 03 Collage para Sexto.
- 04 A Preparatoria.
- 05 Noveno.
- 07 Collage para Noveno.
- 08 A Mis Grandes Guerreros.
- 09 Editor's Note.

S E N I O R S 2 0 2 1

11 Alan	33 Katie
13 Anya	35 Lia
15 Azul	37 Marco
17 Camila	39 Mariana
19 Charlotte	41 Martina
21 Denysse	43 Melanie
23 Estefania	45 Néstor
25 Giampaolo	47 Nicole
27 Guillermo	49 Premma
29 John David	51 Rajah
31 Karen	53 Victor



RODRIGO NAVARRO
RODRÍGUEZ



FILIPP MAXIMILIANO
PADILLA



LISA POMINA GARCÍA
BALZARETTI



ALEGRA SILVA
BALZARETTI



PATRICIO VILLARREAL
SITGES



DAYANA YELENA
ZAVALZA GÓMEZ



FRIDA ARACELI
GONZÁLEZ LÓPEZ



ALEJANDRO GONZÁLEZ
PRECIADO



NELLY FERNANDA JOYA
JIMÉNEZ



GRACE KENZY
FOURNIER



POLETTE LÓPEZ
FOURNIER



RENATA MORONES
RODRÍGUEZ



LEAH SÁNCHEZ CHANG



JOSEPHINE CONNELL
FARFÁN



EMILIANO DE LA PEÑA
NEYRA



CLOE TAMARA Y MAYA
PAULA ELLSWORTH



SOFÍA CAROLINA FINER
NAVA



SEREN VITA ROSE
GILBERT



MIRKO LEONARDO
AGNESI MAYER



PEDRO AHUMADA
ZAMUDIO



MAIRIM ANDREA ÁVALOS
MARTÍNEZ



SEBASTIÁN MATEO
BOEKDRUKKER



GUSTAVO CHARBEL
CHALITA GONZALEZ

OFF AND AWAY TO MIDDLE SCHOOL

Dear 6th grade class of 2020 - 2021,

Well, you're almost off and away to Middle School! I really must tell you how wonderful it has been to see you grow through the years. In many ways, I feel that you are one of the most changing classes that I have seen throughout my years at ASPV. While some of you have been together since kindergarten, others have joined the group along the way, and the class dynamics have changed each and every time your classmates have.

I hope that through your years of school and beyond you continue to consider who you are and who you want to be both as individuals and as a classroom community. Wishing you all the very best in Middle School!

-Miss Nancy





¡A PREPARATORIA!

Bienvenidos a Preparatoria.

Décimo es un año importante para tu perfil académico; pero más allá de eso, es un año en el que creces mucho como persona y aprendes muchísimas cosas valiosas. Vivan sus vidas al máximo y hagan las cosas que les llenen el alma de alegría. Tómense el tiempo para agradecer que son como son, y quiéranse a ustedes más que a nadie.

Yo usé este año para enfocarme en mí y lo más importante que aprendí es que si haces el esfuerzo de enfatizar en lo que haces bien, y de decirte cosas positivas, tu energía será buenísima y tu estado de ánimo subirá drásticamente. Recuerden que están pasando por una fase en la vida que puede sentirse medio inestable, porque apenas vas comprendiendo muchos aspectos de la vida. Intenten encontrar un balance, y no se olviden de cuidar y conservar su cuerpo, su mente, y su alma. Sé que les va a ir bien porque son inteligentes y capaces de lograr todo lo que se propongan. Les deseo lo mejor en décimo y en todos los años que les esperan.

-Cristian Gómez-Tagle

Congratulations to this wonderful group on your graduation from Middle School! It might not feel like you have far to go to arrive at your High School but this represents a significant change.

Next year you arrive at a new stage in your lives. You will have more choice in what you study, you will need to start thinking about what you want to do after high school and you have more of a say in school life! I look forward to seeing you leading the way - I can't wait to see you step up into positions such as NHS, Student Council and many more!

-Mr. Kilner







A MIS GRANDES GUERREROS

A mi grupo de 12avo, mis grandes guerreros, Cuando los veo graduarse me siento como en el mito de Sísifo, estoy condenada a sufrir cada vez que un grupo se gradúa y se va... y hay de grupos a grupos, con algunos me duele más que otros, y ustedes son la excepción, siento que me duelen más que todos. Son un grupo de lo más heterogéneo que he tenido, son muchas personalidades en un solo salón; con ustedes he aprendido, me he reído, hemos viajado, hemos perdido, hemos ganado y al final le hemos dado sentido a nuestra existencia, en eso radica la diferencia con Sísifo, por lo cual he roto el mito, el placer de verlos crecer, de verlos desarrollarse y verlos que están listos para tomar control de su vida, hace que mi proyecto de vida tenga sentido, verlos a ustedes crecer sin temores, pero con cautela y responsabilidad hacen de este trabajo el más divertido,

placentero y sencillo del mundo. Crecer e independizarse es de lo más difícil, uno se llena de responsabilidades, de miedos, de obstáculos, de pruebas, de sentimientos, pero todos estamos dispuestos a superarlas, ya que la vida tiene que ser vivida con amor, con responsabilidad, con obligaciones, con libertad, con bondad, pero a la vez con mucha reserva, sin prisas, nadie te marca el ritmo, solo tú tienes ese control, porque al final todos buscamos lo mismo, la felicidad. Para cada uno es diferente, el éxito es diferente, la vida cada uno la vive diferente, solo tú sabes lo que es bueno y malo para ti. Es el momento de cerrar un ciclo y abrir otro y me llena de orgullo y satisfacción, verlos a todos aquí, en este último número de *Cascarrabias* cerrando un ciclo que con ustedes empezó. ¡Felicidades a todos!, Con cariño,

-Ms. Brenda

EDITOR'S NOTE

Today I am not only wishing a farewell to *Ahi Viene Cascarrabias*, but also the class that I have spent the last twelve years of my life with. Although letting go of something so important to my life comes with a lot of struggle, sadness, and sentiment, I am going to try my best to focus on the "good" in "goodbye".

To the Class of 2021: I know that it is a little cliché to say that I wouldn't have chosen any other class to be a part of, or that we are the best class in all of ASPV, but I really believe in both of those statements.

No other class would destroy a Dairy Queen Ice Cream Cake with plastic spoons every time it was someone's birthday, or collectively agree to walk into History class saying "Sah Dude" at the same time, or expose all our secrets at the end of every school year with a Nucleo on the board. No other class would get their phone privileges taken away for almost half a year as 8th graders, or have their Teachers vs. 6th graders game get cancelled due to the madness we caused in La Cañada, or have a record for most full-class detentions (and a record for most pizza parties).

We have been through thick and thin, and we have come far, all together. Our class is the very definition of "small, but mighty". With each other's support, and a couple of "Chequen Gmail" thrown around, we have finally made it to the end.

I'm sure by now you know that I have so much love for every single one of you, but this magazine is my last little reminder. There are very few things that I wouldn't do for you guys, because you have done more for me than you will ever know.

-Premma

Hoy no sólo me despido de *Ahi Viene Cascarrabias*, sino también de la clase con la que he pasado los últimos doce años de mi vida. Aunque dejar ir algo tan importante viene con mucha lucha, tristeza y sentimiento, voy a tratar de hacer lo mejor posible para centrarme en lo "bueno" de la "despedida".

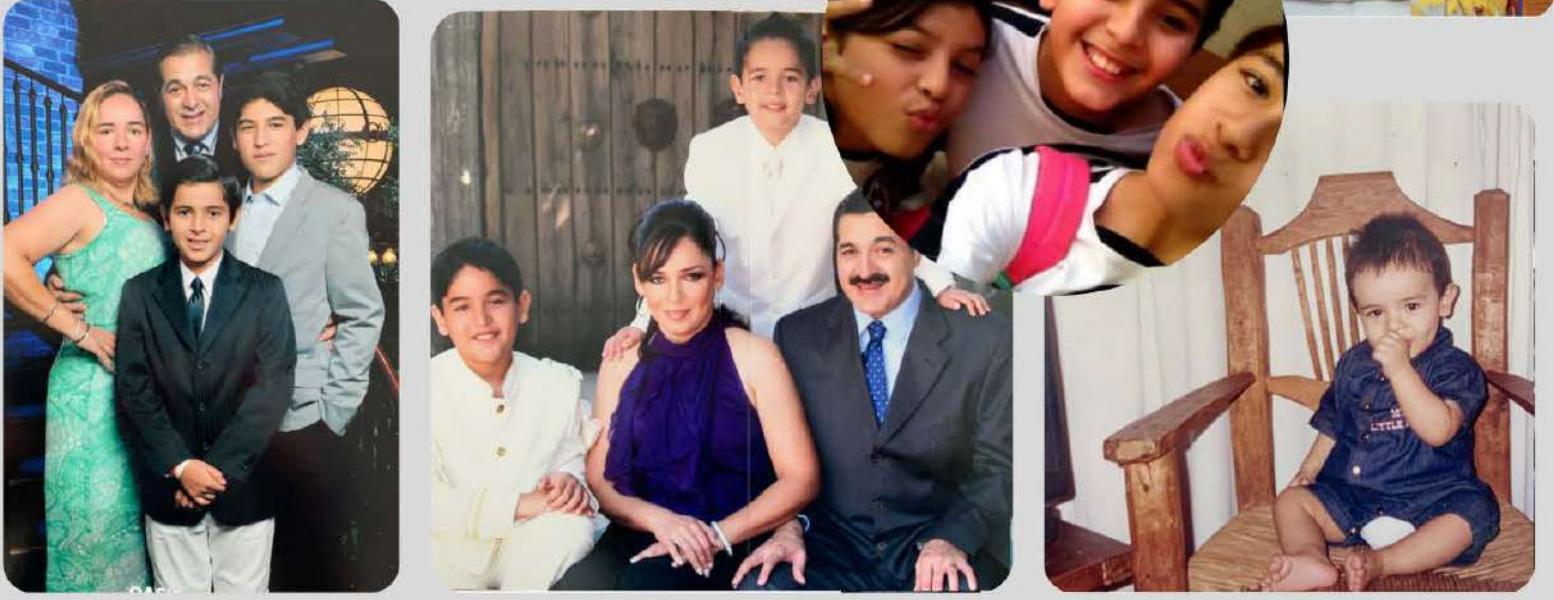
A la clase de 2021: Sé que es un poco cliché decir que no habría elegido ninguna otra clase para ser parte de, o que somos la mejor clase en todo ASPV, pero realmente creo en ambas declaraciones.

Ninguna otra clase destruiría un pastel de helado de Dairy Queen con cucharas de plástico cada vez que fuera el cumpleaños de alguien, o se pondría de acuerdo colectivamente para entrar en la clase de Historia diciendo "Sah Dude" al mismo tiempo, o expondría todos nuestros secretos al final de cada año escolar con un Núcleo en el pizarrón. A ninguna otra clase se le quitarían los privilegios del teléfono durante casi medio año como alumnos de 8º, o se cancelaría el partido de Profesores contra 6º debido a la locura que provocamos en La Cañada, o tendrían el récord de detenciones de toda la clase (y el récord de Pizza Parties).

Hemos estado en las buenas y en las malas, y hemos llegado lejos, todos juntos. Nuestra clase es la definición misma de "pequeña, pero poderosa". Con el apoyo de los demás, y un par de "Chequen Gmail" lanzados por ahí, finalmente hemos llegado al final.

Estoy seguro de que a estas alturas ya saben que tengo mucho amor por cada uno de ustedes, pero esta revista es mi último pequeño recordatorio. Hay muy pocas cosas que no haría por ustedes, porque han hecho más por mí de lo que nunca sabrán.

-Premma



ALAN

C A R T A S D E S U S P A P Á S

Hijo, me siento orgulloso, emocionado, y con una gran ilusión en tu futuro, y al ver que culminas esta etapa de tus estudios y sobretodo observando la dedicación, esfuerzo y esmero que pusiste en todos estos años para alcanzar esta meta. Eres un gran hijo y sé que te podrás superar en todo lo que te propongas. Siempre te apoyaré. ¡Felicitaciones hijo!

-Papá

Hijo mío, qué afortunada soy al tener un hijo tan responsable e inteligente. Sabes mejor que nadie que en esta vida todo requiere de esfuerzo, continúa triunfando yo siempre estaré aquí para apoyarte. Te felicito profundamente. Nunca olvides que te amo hijo.

-Mamá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Cuando alguien de nuestra clase oye el nombre de Alan, suele pensar en sus increíbles estornudos de cuando estábamos en secundaria, en su talento para bailar al ritmo de Beyoncé o Ariana Grande, en su risa que hace que cualquier cosa sea más graciosa, en su gran corazón y en tantas otras cosas que han conformado nuestra feliz imagen de él. Ninguno de nosotros dudaría en decir que es un compañero muy significativo, y que hay mucho que aprender de él.

Alan, gracias por mostrarnos el poder de disfrazarse para una obra de teatro de la clase o montar un espectáculo para cada presentación. La forma en que actúas dentro del salón nunca ha dejado de poner una sonrisa en mi cara, especialmente cuando empiezas a redactar ensayos para una pregunta de respuesta corta o cuando escribes agresivamente en tu computadora. Incluso fuera de la escuela eres una luz brillante, y estoy seguro de que todos los que conozcas en tu futuro lo notarán también.

-Premma

ANYA

LETTER FROM HER PARENTS

Our little Gemini butterfly
“Pata salada” with a twinkle in your eye
19 years we’ve been blessed
By your sweet smile, kind heart, and crazy stubbornness!
You’ve also taught us a thing or two along the way...
To sing, to dance, and make the most of every day
The time has come to let you go
So with a heavy heart please always know...
You’ll never, ever be far from home!
Remember “Love You Forever”
We’ll love you forever
We’ll like you for always
As long as we’re living
Our baby you’ll be! XOXO

-Mom and Dad

SENIOR DEDICATION

What a lot of people don't know is that I have known Anya since before she arrived at ASPV, and together, we used to dream about her coming to this school and being by my side as a classmate. Before we knew it, our shared fantasy became a reality, and she has not failed to leave her mark all around ASPV since the moment she walked through primary's front gate one morning in 2nd grade.

A hole was left behind in the Class of 2021 when Anya took a year out in France, but we were all lucky enough to get her back by our side as a classmate, a friend, and also a fellow graduate.

-Premma





Life is
Blue

AZUL

C A R T A D E S U M A M Á

En tu nombre guardo el más puro amor que se puede tener por su hija..

Nos reencontramos hace ya muchos años mi sol, llegaste a mi vida para llenarla de amor, esperanza y mucha organización estas ganas de levantarme todos los días por algo más grande que yo misma, mi maestra mi princesa mi alma gemela.... contigo he compartido las mejores experiencias de mi vida, desde que eras un humano pequeñito siempre has sabido cómo iluminarla, una niña llena de amor, hermosa por dentro y por fuera, luz y bendiciones, nuestras circunstancias no fueron las mejores pero por eso nos teníamos la una a la otra y ahora también están tus hermanos y Ernesto tu familia, que estaremos para ti siempre !!

Me enorgullece la mujer en la que te has convertido y me lleno la boca de orgullo al hablar de ti y cuando te conocen te presumo a un más, eres un gran ejemplo para tus hermanos y todos nosotros con tus filosofías de vida que definitivamente vienen a cambiar el mundo, nunca claudiques amor confía en ti y en tus sueños materializándolos, eres y serás ese diferenciador lleno de amor, paciencia, humildad, luz que tanto necesita este mundo ...

Siempre busca lo que te haga feliz, entendiendo que toca valorar lo que Dios ya nos da, eres muy bendecida, pero tú camino tú lo has forjado, siempre piensa en el bien común cómo se que ya lo haces.

Eres mi hermosa princesa hoy y siempre amor mía, tú amiga y tu madre que te ama incondicionalmente!! Para Azul, la luz de mi alma ..

-Mamá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Although Azul no longer has a blue streak in her hair, blue braces, or blue glasses, she carried her confident and celebrity-like character with her throughout all her growth and evolution. Azul, I absolutely admire the way you hold yourself, and I am so excited for you to live the future that you wanted.

-Premma

CAMILA

C A R T A D E S U S P A P Á S

¡Por fin el día llegó!

Recordamos cuando apenas ayer eras una pequeñita en tu primer día de clases, tú estabas feliz, confiada y segura con esa gran sonrisa que, iluminaba tu carita, en cambio mamá era la asustada; ese día me enseñaste que la valentía y fortaleza eran parte de ti.

Tenemos tantos recuerdos de esta etapa escolar de tu vida, donde ha habido momentos, felices, alegres, divertidos y emocionantes, pero también días difíciles de clases interminables, que has sabido manejar con la disciplina, dedicación y esfuerzo que te caracterizan. Admiramos tu tenacidad, perseverancia y firme decisión por luchar por lo que quieras y anhelas; estamos muy orgullosos de que hoy te gradúas, porque los logros han sido muchos y estamos seguros de que aún viene lo mejor. Enfocarte en lo que verdaderamente te gusta y te apasiona te dará grandes satisfacciones.

Hoy que te gradúas es un momento muy especial para nosotros, sabemos firmemente que es un escalón que te da las bases para la nueva etapa que estás por iniciar en donde estamos seguros triunfarás. Tienes la capacidad para afrontar cualquier situación y levantarte ante cualquier adversidad ¡ya lo has hecho! Y nosotros tus padres siempre estaremos a tu lado.

Los años transcurrieron tan rápido y hoy es gratificante ver que eres una mujer inteligente, competitiva, decidida, responsable, honesta, hermosa y además con un gran talento para la pintura, ¿qué más podemos pedir?

Nosotros tenemos sentimientos encontrados, pero ha llegado el momento de abrir tus alas y explorar a dónde puedes llegar. ¡Nunca dejes de creer en ti y en el gran potencial que tienes!

¡Sabemos que te sientes muy emocionada al ver que por fin este día ha llegado, disfrútalo al máximo, es tu éxito!

-Mamá y Papá

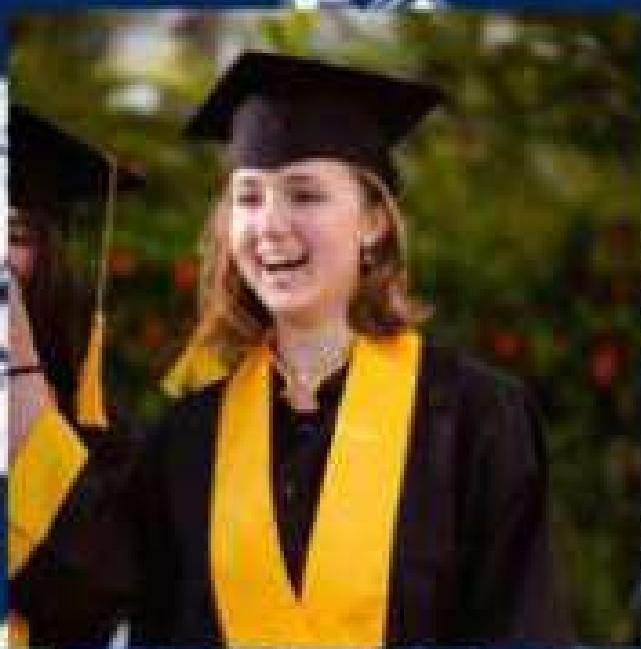
S E N I O R D E D I C A T I O N

Camila: hace unos años, mi hermana me presentó la palabra "resiliencia". Cuando me explicó lo que significaba, me encontré relacionando la palabra contigo. Me encanta la forma en que eres tan capaz de hacer lo que sea, pero sobre todo, la forma en que te levantas con gracia aunque te empujen hacia abajo. Espero que tu futuro esté lleno de color y luz. Sé que vienen muchos más éxitos en tu dirección, y te lo mereces todo.

-Premma

CAMILA





OPEN

CLOSE

CHARLOTTE

LETTER FROM HER PARENTS

Charlotte is an amazing human. She has always wanted to know how to do everything, never shying away from anything that provided an opportunity to learn. She is a moral compass, and helps everyone consider what is the best choice to make as opposed to what is the easiest. She is unwavering in her love and loyalty to her family and friends. We know she will accomplish any goal she sets her heart and mind to, and feel blessed to be part of her life, and be able to watch her shine her light in the world.

-Mom and Dad

SENIOR DEDICATION

If you would have asked anyone in the Class of 2021 on the first week of eighth grade to describe Charlotte, I think we all would have said shy or quiet. However, if we would have been presented with the same question a month later, neither of those words would have been considered. In her first semester as a student of ASPV, our Floridian favourite surprised us all when she rapped about vegetables in order to convince people to sign up for the gardening community service, which most of us wouldn't have had the guts to do even after being at the school for years. It wasn't long until we found even more entertainment from her when we started using her last name as our class motivational catchphrase: "Let's Du-dis!" Charlotte's banter, wit, and occasional sassiness is unmatched, and we are lucky to have someone like her in the class.

Getting closer to you this school year has definitely been a Senior highlight for me. Thank you for waving to me through the camera on Zoom calls, and thank you for all the laughs. Although our universities are supposed to be enemies, I hope you'll always be a friend to me. I hope you have the best time at Penn State, and don't forget to join their gardening club.

-Premma

DENYSSE

C A R T A S D E S U S P A P Á S

Para mi Vaquerita:

Hay tantas cosas que quisiera expresar, que no sé por dónde empezar, estoy muy, pero muy orgulloso de ti por ser la hija que eres: sincera, honesta, trabajadora, estudiosa, servicial, etc., etc., parece que fue ayer cuando te llevaba de la mano al kínder, después me dijiste “Yo me voy solita” y así todos estos años de llegar al colegio juntos e irnos juntos a casa.

Por medio de esta carta quiero expresar mi más profundo amor hacia ti, si de pronto sentiste que fui firme o regañón, fue por tu bien, solo quiero protegerte y guiarte por un buen camino, sigue siendo tú, siempre tú. Respetando tu esencia, escuchando tu espíritu.

Lo siento si alguna vez no hice lo suficiente, será difícil; pero a la vez estoy feliz porque iniciarás una nueva etapa en tu vida, siempre deseándote lo mejor, seguiré contigo de la mano apoyándote, orientándote, estando para ti cada que lo necesites, te quiero con todo mi corazón y aunque en algún momento encuentres obstáculos, no dudo que podrás salir adelante y victoriosa.

Gracias por llegar a mi vida y ser mi alegría, siempre están en mi pensamiento y corazón.

-Papá

Para mi terroncito de azúcar:

Mi reina, no ha sido nada fácil hacer esta carta, ya que se me vienen imágenes como en una película desde que te tuve en mis brazos hasta hoy, y créeme has sido el mayor regalo que la vida me otorgó. Estoy completamente orgullosa de ti, pero ahora sí llegó ese momento. Nunca pensé que pasaría tan pronto, ya que siento que apenas entraste a kínder y de un día para otro ya estar haciendo preparativos para universidad.

Llegó el momento de que abras tus alas y explores nuevos horizontes que te lleven a lograr los objetivos y metas que te has forjado a corto y largo plazo para tu vida; a pesar de que estaremos a kilómetros de distancia, quiero que siempre tengas presente que cuentas conmigo en todo lo que te pueda ayudar. Aquí estaré con los brazos abiertos.

Sé que lo que más extrañaré son esos momentos de escaparnos al café y extendernos en la charla, donde me ponías al día en las novedades de tu vida, y lo mejor, de tus artistas favoritos y los conciertos que quedaron pendientes, esas conversaciones donde el tiempo pasaba y no lo sentíamos, hasta que tu papá nos marcaba para que regresáramos a casa.

Mi periquita hermosa, te deseo todo lo mejor del mundo en esta nueva etapa que vas a vivir, sigue adelante con los principales valores de la mano, ya que son los que te han ayudado a superar los tropiezos de la vida y a que no te rindas a la primera. Sé perseverante hasta que logres lo que tú más deseas.

-Mamá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Ojalá hubiera espacio suficiente para decirte lo importante que eres para esta clase. Eres una de las personas más tiernas que existen, y quiero darte las gracias por ser siempre tan auténtica. Espero que la vida en Puebla te trate tan amablemente como lo haces con los demás.

-Premma





ESTEFANIA

C A R T A S D E S U S P A P Á S

Estefi se gradúa, termina un ciclo. Desde siempre, la más querida por todos sus familiares, la más popular. Su amor y su carisma ha hecho que casi mueva montañas.

Trabaje más duro y con astucia para poder ayudarla a realizarse plenamente a través de su educación académica, su formación moral y de experiencias. Significa para mi que inicia el viaje de regreso a casa. Inicia la incesante búsqueda de sus sueños..en donde siempre encontrará a su Papá.

-Papá

18 años se han ido y ahora emprenderá un viaje hacia su destino, llena de fortaleza y decisión. Tierna, amorosa, ocurrente, inteligente, mi gran orgullo me hizo el papel de madre más sencillo y satisfactorio posible. felicidades por terminar esta etapa, llena del cariño de tus amigos, los que siempre tendrán un espacio en tus recuerdos y algunos en tu corazón. Vuela hermosa soñadora y regresa plena , feliz y satisfecha. Te amamos intensamente.

-Mamá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Efi, I told you a few months ago that one day I will be telling my kids about you, and I stand by that statement. There is so much to learn from you, and I am so glad that I had the opportunity to do so. I genuinely admire your growth, and I am proud that you have come so far. It is all up from here. You deserve every positive thing that is in the path ahead of you.

I am fully convinced that my days would have been significantly less exciting if it weren't for all your funny comments, constant falling down and scabbing your knee episodes, monthly hair changes, and just your presence. You being part of this class mattered so much, and I hope you never doubt it.

-Premma

GIAMPAOLO

C A R T A D E S U S P A P Á S

Querido Hijo Giampaolo

“Nunca dejes de Volar”

Siempre vuela en la dirección de tus objetivos, no importa lo alto que ellos estén siempre podrás alcanzarlos “Por eso nunca dejes de volar”

Encontrarás obstáculos, a veces tendrás que volver al principio para empezar de nuevo y tendrás ganas de desistir pero siempre habrá alguien para darte ánimo, alguien en quien confiar y comprenderás la importancia del trabajo en equipo para celebrar juntos cada victoria. No esperes ser llevado por el viento, Sumérgete en tus objetivos, permanece atento a las oportunidades, Porque ellas te llevaran a grandes alturas.

“Por eso nunca dejes de volar”

Con todo nuestro Amor y orgullosos de ti siempre,

-Tus papás, Paolo & Leticia Cavazzuti

S E N I O R D E D I C A T I O N

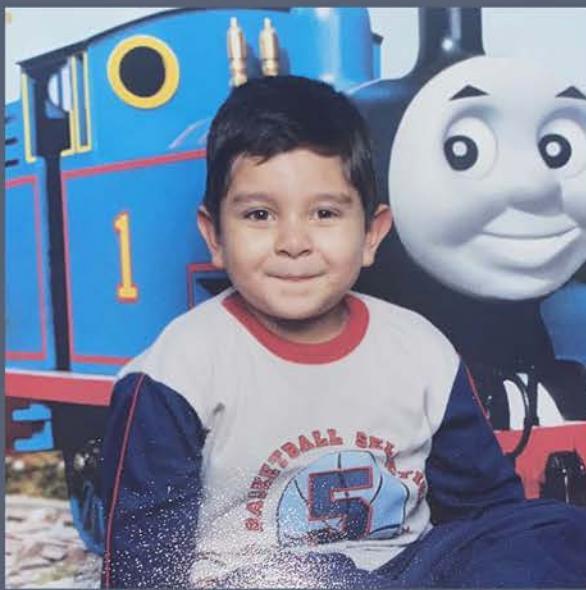
It is very easy to agree that Giampi is such an unforgettable classmate of ours. He was one of the first friends that I made in ASPV, and even back then, he had no fear of speaking his truth. Since before his first tooth had even fallen out, Giampi has been living his life knowing he only has one.

Despite the occasional disagreement or difference in opinions, he has never failed to offer his sincere help to every single person in the class whenever we need it. Giampi is always on board to do almost everything and anything, and he always follows through with the commitments he makes.

Giamps, it is weird to think that I have now ended 12 school years in the same class as you. I hope everyone in Rome enjoys your traditional end of school parties, and try not to make any crazy Student Council speeches while you are there.

-Premma





GUILLERMO

C A R T A D E S U S P A P Á S

Hijo nos llena de orgullo está etapa más de tu preparación el camino no fue fácil pero tú fe en dios, tú preparación y tú esfuerzo fueron determinantes para seguir adelante no tenemos duda que nuestro padre dios seguirá guiando tu camino, te amamos.

-Mamá y Papá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Memo nunca ha dejado de entretenernos con su personalidad, sus travesuras y su humor en general. Ya hay demasiadas historias y recuerdos que compartir sobre Memo solo de este año, así que imagínense cuánto tiempo me llevaría describir todas las formas diferentes en que nos ha hecho reír y nos ha traído alegría a lo largo de 11 años.

Algunos de los principales momentos de Memo que me vienen a la mente cuando pienso en ellos ni siquiera son mis favoritos. Dentro de la clase, siempre hacía pequeñas cosas que no podía evitar sonreír cuando me daba cuenta. A veces se trataba de sus exagerados movimientos de manos al hacer una presentación, o de pegar objetos al azar en diferentes partes de la sala, o simplemente de verlo jugando en su computadora durante clase. Todas las pequeñas cosas que Memo hacía eran las que hacían que fuera una persona tan divertida en la escuela todos estos años..,

Va a ser muy difícil olvidar todas las diferentes anécdotas que tengo contigo o de ti, y estoy segura de que no soy la única de la clase que puede decir eso.

-Premma

JOHN DAVID

LETTER FROM HIS FAMILY

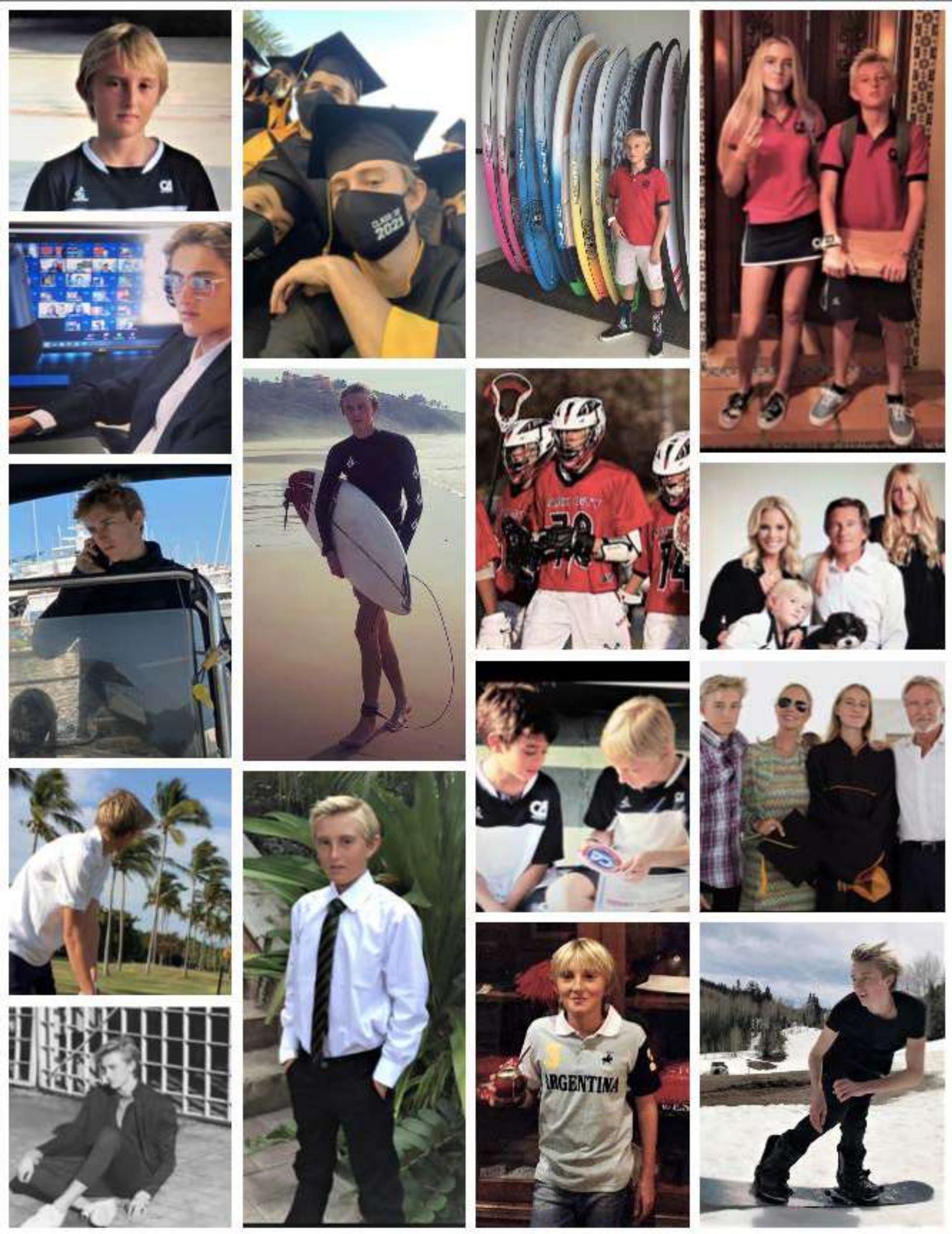
I cannot believe that we are finally at graduation time here in Mexico. You always kept your eye on the prize since we first arrived to ASPV when you were just 8 years old starting second grade. As everything was so new to you. You were so very excited to be in a new country full of adventure excitement and promise. It was not always easy being a foreigner in a new school and country. Sometimes it felt like swimming upstream . You met each challenge with fortitude determination and commitment. Here you are fully bilingual bicultural reading and writing proficiently in 2 languages. How so very fortunate you were to have your Sister Skyler in the grades above you forging the way. Learning a new language and culture was met with pure confidence love and dedication. Here we are , 12 years later as you obtain 2 diplomas in 2 countries, the US and Mexico. That is quite an accomplishment. Completing the dual curriculum is a gift you will have for the rest of your life. We always said this experience of attending a school in another country was indeed a higher education and a true gift. You have made us all very proud especially your father as this was always his dream for his children. You have followed in his footsteps attending the American School in the country of Mexico. You have also followed in his footsteps investing in the financial markets and always keeping true to your integrity. Your love of surfing snowboarding the stock market investing and lacrosse as well as your passion for Computers Business and gaming has brought you to this beautiful place In your life. Your year in Park City , playing Lacrosse and snowboarding was a beautiful adventure for you , all the while learning what it was like to attend a school in the United States of America since you were in 2nd grade at the Buckley School. You are now heading to Hult University in London for the next four years. There is not a word powerful enough to convey how proud we are of all of your accomplishments throughout your life. You are an incredibly compassionate and kind human being with mounds of integrity. Destined for incredible things in this world. You have always been a natural born leader. We have marveled at the man you have become and the human you have always been. We have truly been honored to be your parents. Our wish for you is unlimited Happiness and Love and that you follow your dreams no matter what obstacles you may face. We wish for you to Always be true to yourself and for the benefit of humanity. Today is your day this , Graduation. From this point on, it will be the first of many steps to come as you journey on your way. Your future is filled with incredible and limitless possibilities. So chase your dreams and embrace the opportunities. Embrace the joy love and happiness life has to offer. The future belongs to those who believe in the beauty of their dreams. You embody all things of hope Goodness and brightness. As your father always quoted "Fortune Favors the Bold" . I have no doubt that you will embody this as well. Your father would always say " Wherever you go, go with all of your Heart and be happy". I know you will adhere to that. We love you beyond the Moon and the stars . Congratulations my beautiful Son. We are so very proud. Love you into infinity John David.

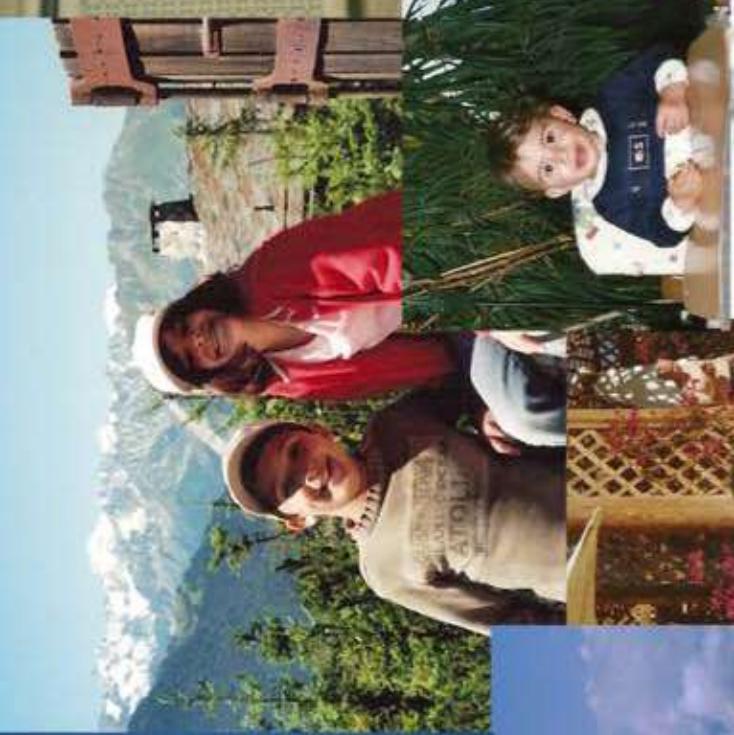
-Mom, Dad, and Skyler

SENIOR DEDICATION

John: Since 2nd grade, you have always gifted us all with your constant positivity, light, encouragement, and cheerfulness, and I am so happy for your future, where the world will offer you all of that in return.

-Premma





KAREN

LETTER FROM HER MOTHER

Hija mía, cosas buenas obvio me han sucedido en la vida, pero convertirme en tu madre es lo más bello que me pudo haber pasado, desde ese momento fuiste el sol en la casa y detalle así te llamaron tus misses en el kinder en Geneve tan lleno de vida estabas. Tus rasgos de carácter fueron rápido apreciados tenaz, tierna, observadora, contigo todo era fácil y me encantaba lo rápido que aprendías, todo esto sigue siendo una constante en tu vida!

Todas las situaciones en tu vida las has asumido de manera extraordinaria, buena hija, hermana, cariñosa nieta, tu empatía y amor por tus mascotas me llena el corazón. Puedo estar tranquila porque el objetivo se cumplió y solo puedo desearte que tu vida este llena de todas las cosas bellas que mereces. Con mi amor eterno,

-Mamá

SENIOR DEDICATION

Karen es una de esas personas que de alguna manera lo sabe todo sobre cualquier tema. Siempre tiene algo interesante que decir o añadir a una discusión en clase, y siempre parece sorprendernos durante los debates cuando demuestra que claramente ha investigado más que todos nosotros juntos.

Puede que no lo sepas, pero lo principal que he aprendido de ti, que empecé a captar hace unos dos años, es que está bien hacer preguntas. Incluso siendo la nueva alumna de nuestra clase, nunca te asustó preguntar algo por curiosidad o por necesitar una aclaración.

Creo que tu personalidad audaz y positivamente fuerte te va a llevar a los mejores lugares de la vida. Como no pudimos despedirnos en persona, espero que todo salga como tú quieras. Te extrañaremos en la graduación.

-Premma

KATIE

LETTER FROM HER PARENTS

Dear Katie,

Graduation day has finally come and we have such mixed feelings of joy and sadness. Joy because we have been so blessed to watch you grow into such a beautiful, sensitive, kind, and talented young woman, but sadness because we will terribly miss your contagious laugh, witty remarks, enthusiastic attitude, and of course, your relentless mischievous ways! You will definitely leave an empty space in our house and in our hearts, but I am overjoyed knowing that you will be filling new hearts with your abundant love, silly antics, and crazy energy. You are pure sunlight Katie and your rays will forever shine bright no matter where you go. Chase your dreams, embrace all opportunities, never give up, be adventurous, stay strong and positive, but most of all, stay forever our little Katie Bear. We love you so much and have no doubt that you are ready to take on the world, but the real question is if the world is ready for KATIE RIOS!!!! We will leave you with one of my favorite quotes from Sidney Mohede:

“Behind you, all your memories.

Before you, all your dreams.

Around you, all who love you.

Within you, all you need.”

Xoxo.

-Mom and Dad

SENIOR DEDICATION

When I first met Katie over a decade ago, she had a massive smile on her face, and I am now realizing that I don't think it ever left. Katie genuinely has one of the brightest spirits I have ever known, and I am happy that the rest of the world will now get to enjoy it the way our class has for so many years.

-Premma

Sports Award



Career Day



Honor Roll



Kermit Day



Halloween



Washington DC



Valentine's Day



Soccer



9th Graduation



Track



Zero the Hero



Talent Show



ASOMEX



Family



12th Graduation



Children's Day





CONGRATULATIONS



LIA

C A R T A D E S U S P A P Á S

Lía hermosa.

Han sido tantísimos momentos increíbles que has vivido en este mágico lugar, que por mucho tiempo ha sido cómo tu segunda casa...tu colegio maravilloso...

En donde has encontrado a increíbles y adoradas personas, como a tus mejores amigas, a aquellos amigos incondicionales que a pesar del tiempo permanecen ahí, a tus fantásticos maestros y entrenadores, que se convirtieron en tu apoyo, y a todo un fabuloso personal administrativo y de mantenimiento..... que parecerían interminables... y hoy que culmina esta etapa, al mirar hacia atrás, contrariamente nos damos cuenta de que esos momentos han sido tan fugaces....Que parecería que apenas ayer te llevábamos por primer vez al maternal... desde entonces supimos que disfrutarías y amarías a tu colegio más que a cualquier cosa...

Por lo que agradecemos infinitamente como tus papás a todos y cada uno de los que te brindaron su amistad y su apoyo a lo largo de estos años ...

¿Y que si estamos orgullosos....? Simple y sencillamente no podríamos estar más orgullosos, felices y satisfechos de verte convertida en una mujer fuerte, de carácter, comprometida y responsable y que además conjuga, goza y disfruta de las actividades académicas, deportivas y sociales como pocas personas lo hacen.

Así que estamos seguros que tendrás una vida llena de logros y éxitos por que has demostrado que a pesar de algunos tropiezos y dificultades y en algunos momentos condiciones adversas, has logrado vencer y salir adelante en todo y de forma entera... Quizá lo que venga requerirá de mayor enfoque, compromiso y responsabilidad pero las bases que te han brindado en esta etapa serán más que suficientes para que logres todo lo que deseas y te propongas en tu vida entera...

Y recuerda, constancia y disciplina siempre... Sólo le pedimos al cielo nos de oportunidad de poder permanecer a tu lado mucho tiempo más para poder verlo y seguir siendo de manera incondicional tu apoyo absoluto. Con todo nuestro amor ... Mil felicidades princesa ...

-Mamá y Papá

S E N I O R D E D I C A T I O N

One day during Life Science, in 8th grade, Lia happily shouted the word "sunshine" in response to a question that was asked by the teacher. Although her answer was way off, that word was such a perfect thing for her to have said, because Lia is literally the embodiment on sunshine. Thank you for everything you have contributed to our class and to my own life. Ich liebe dich.

-Premma

MARCO

LETTER FROM HIS MOTHER

Dear Marco- Antonio,

I remember every minute of the morning you made your grand entrance into the world. We were all so overjoyed to welcome you into the world and watch you make the world your own.

Over the last 18 years I've learned so much from you as you've shared your laid-back attitude, your deep loving heart, your strength, loyalty and your focus with us your family, your friends, and even strangers you encounter—who are always so impressed with your sweet demeanor . We've loved watching you grow in your athletic achievements. We remain so impressed with your ability to pivot during this past year as the world changed and you, like so many others adjusted to remote school as you accomplished the culmination of your high school journey. It seems like yesterday you were just a little boy, coming home from school with your positive attitude, unfazed by our transition from Seattle to Vallarta. It has been an absolute pleasure to watch you grow up and see your wonderful qualities continue to grow each day.

-Mom

SENIOR DEDICATION

I swear I have never known someone with so much motivation, willpower, and ambition as Marco. In the mornings, I see him training in Personal Fitness; in the afternoons, I see him running by my house a few times; and in the evenings, he is either playing basketball or tennis, or at the gym. You're insane in the best way.

It is so strange to me that the random boy that my mum gave a ride home to a few years ago would be such a friend to me later on as you are now. Thank you for always being someone that I can count on when I need help. Have the best time back in Seattle, and don't forget to hustle like you always tell me to do.

-Premma

Marco-Antonio

Special issue | Class of 2021

MX



ATHLETE

From your very first flag football practice we have all enjoyed watching you excel in athletics. Your interest in football, lacrosse, basketball, and surfing has been a joy!

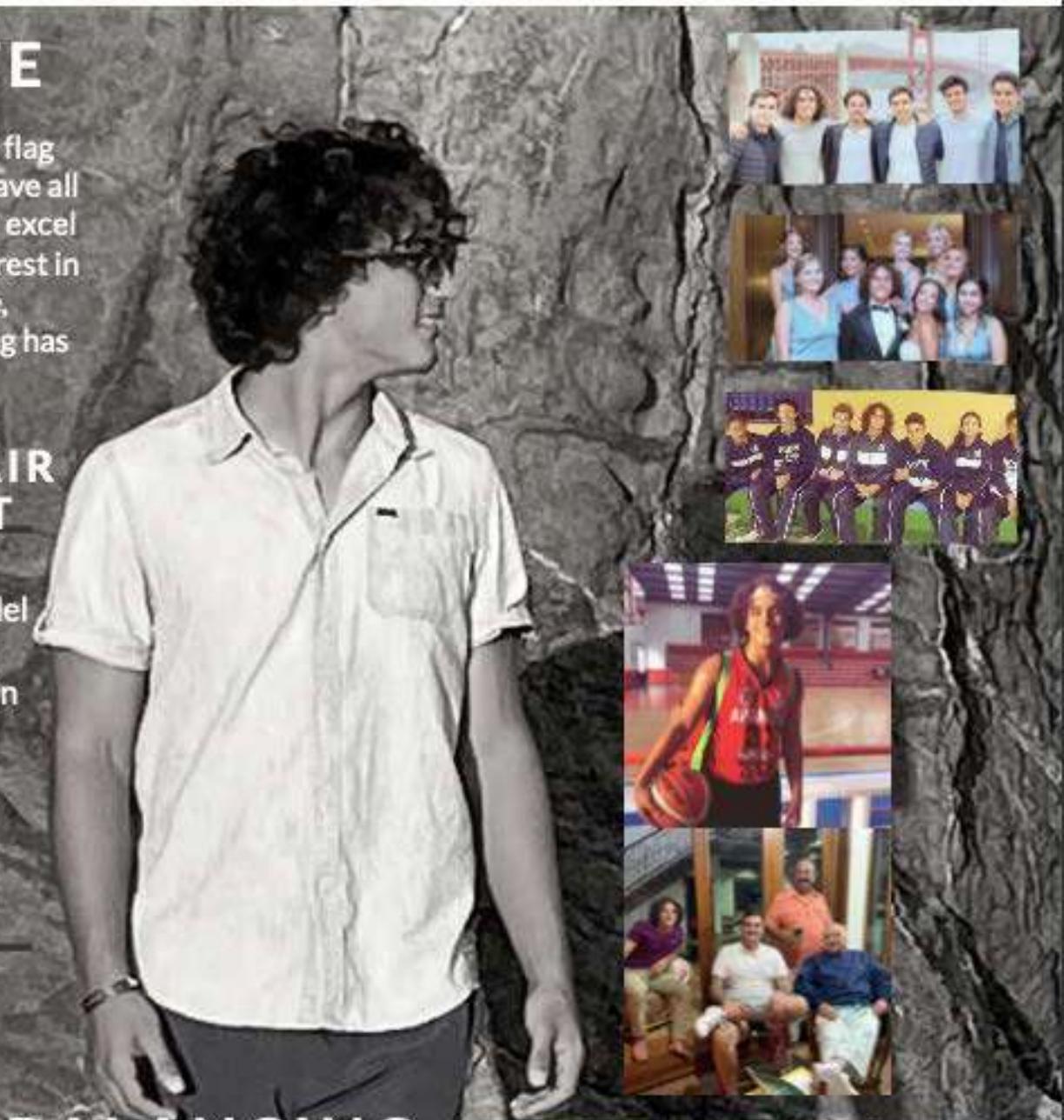
WORLD AFFAIR ENTHUSIAST

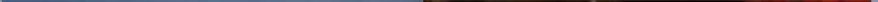
Bragging rights are deserved for your Model UN accolades.. Keep pursing your interest in world affairs.



BALANCING ACT

So proud of your achievements and success while balancing life in Seattle and Puerto Vallarta.





MARIANA

LETTERS FROM HER PARENTS

¡Estoy muy orgulloso de ti, Mariana! Tan segura de ti misma, tan alegre, inteligente, perseverante y fuerte.

Me da gusto verte tan independiente y madura, estoy seguro que vas a lograr todo lo que te propongas en la vida. Te deseamos lo mejor y no olvides que siempre tendrás nuestro amor y cariño, felicidades por este gran logro!

-Papá

Mana, Congratulations, you did it!

We're so proud of you, please keep your spirit of adventure and fun.

We love you to bits and wish you all the happiness in the world!

-Mum

SENIOR DEDICATION

My favourite part about Mana is that she may initially come across as quiet, but she is actually so full of joy and laughter. Throughout all of online school, I would look around at everyone's faces on the Zoom screen, and she would always be smiling or laughing at something, and honestly, it was so contagious. It was hard not to make Mariana's happiness part of my own, so she contributed more to smile-count during this year than she even knows. Although, even way back in 9th grade when our class took a trip to Oaxaca for Mexican History, Mana and her roommates were staying in the room across from mine, and I would wake up to her catching giggles at 6 a.m.

Thank you for never giving off any negativity, and for always being so cheerful around school. I hope life on the other side of the world treats you as well as you deserved to be treated. I am excited for all the ManaBanana / ManaGymnastics change that is going to be made in the world because of you.

-Premma

MARTINA

LETTER FROM HER PARENTS

You leave our home to light up the world with your heart. To spread your wings and fly high. You are ready, amore.

We couldn't be prouder of who you are. We are sharing you with the world as you will make it a better place for all.

With Love, Gratitude, and Pride today and always.

-Your family.

SENIOR DEDICATION

Martina was part of this class before she had even joined the school, and despite her amazing transformation and growth, the foundation of what makes Martina who she is still shown through everything she does. Martina has such a versatile character that she is able to be a skilled soccer player, a woman in STEM, and a high-spirited soul all at once.

One thing about Martina is that she is one of the most driven people to walk this planet. When she is interested in an idea or if there is something that she wants, she will invest her time into every detail of it, making her insanely well-informed. Her enthusiasm for the things that she enjoys, and determination to reach a goal that she has set, are both qualities that I am certain more of us wish we had.

Martina, I want to thank you for every single memory I share with you as your classmate and best friend. Every day you inspire me to be a better person, and you encourage me to feel proud of who I am. You have a really good heart and a really tuned-in mind, and with that combination, your future will be filled with open doors. Then again, even if all the doors were closed, you'd find a way to unlock them.

-Premma



You leave our home to light up
the world with your heart. To
spread your wings and fly high.
You are ready, amore.



We couldn't be prouder of who you are.
We are sharing you with the world as you
will make a better place for all.

With **Love**, Gratitude and Pride today
and always.

Soy bichota,

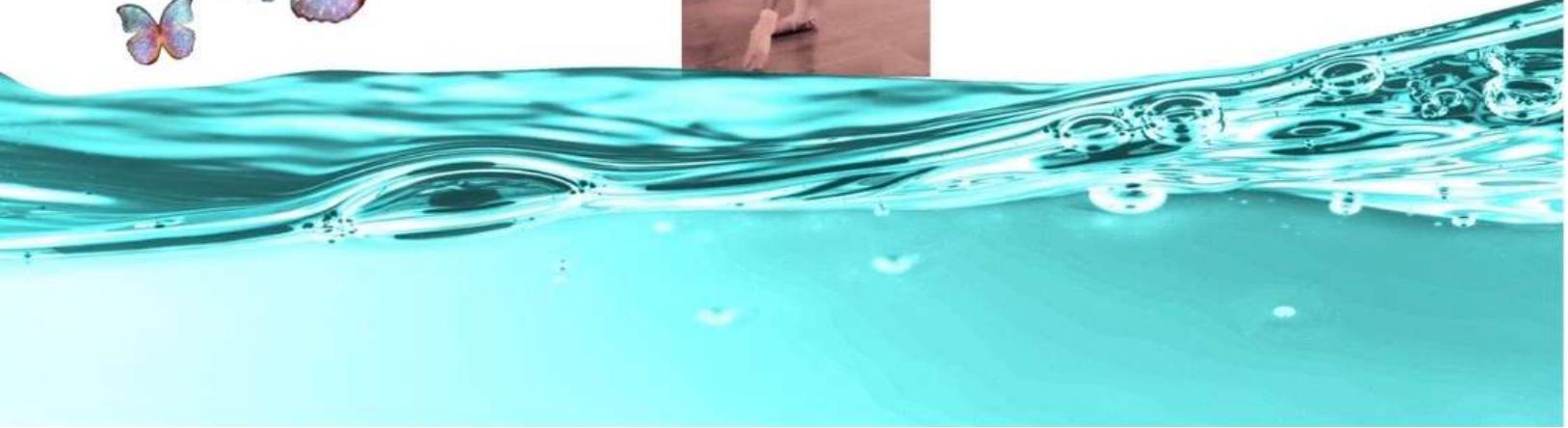
Soy *Martina*



jánimo, ánimo, ánimo!

Berkeley
UNIVERSITY OF CALIFORNIA





MELANIE

C A R T A D E S U S P A P Á S

Melanie, desde que supimos que venías en camino, inundaste de alegría, de amor e ilusión nuestras vidas, parece que fue ayer, conforme crecías tu sonrisa y tu alegría te distingúan.

Hoy le dices adiós a una etapa muy bonita de tu vida, hoy que estás a punto de cumplir tus 18 años y concluir tu educación preparatoria, te vemos tan feliz llena de sueños por cumplir, de ilusiones, te deseamos que todos tus proyectos, metas, sueños y deseos de cumplan, que vueles muy alto con las alas que se te han formado y no permitas nunca que nadie te las corte. Recuerda el talento te abre muchas puertas, pero el ser agradecido te las mantiene abiertas.

Te deseamos que sigas siendo muy feliz y alegre y que esta nueva etapa de tu vida la disfrutes al máximo sin olvidarte de caminarla de la mano de Dios, porque vendrán muchas responsabilidades pero es parte de la vida, de tu crecimiento, todo será nuevo: escuela, maestros, amigos, pero nunca te olvides de los que dejaste atrás. Tampoco pierdas tus valores, tus raíces y tu identidad que te caracteriza.

Hoy te premiamos por ser auténtica, solidaria, amorosa, correcta, buena, responsable, carismática, creativa, perseverante y de buen corazón.

Te amamos con todo nuestro ser y estamos muy orgullosos de ti. Muchísimas felicidades! Dios te bendiga siempre!!

-Mamá y Papá

S E N I O R D E D I C A T I O N

Melanie tiene una energía que no se parece a ninguna otra. Es vibrante, honesta, de buen humor, siempre elevada y dispuesta a todo. Del mismo modo que había tantos niveles diferentes en sus inolvidables actuaciones durante el instituto, hay un montón de características increíbles que se pueden descubrir en Melanie.

Gracias por enseñarme, y a muchos otros, todo lo que sabemos sobre ser fieles a nosotros mismos. Disfruta Hawái, Moana.

-Premma

NÉSTOR

C A R T A D E S U S P A P Á S

Apenas ayer fue cuando en la sala de parto miraba como te identificaría una vez que te llevaran de ahí... ¿quizás ese diente que se veía al fondo de tu boca? Si, era el preludio de que serías un hijo muy maduro y a veces adelantado a lo que se espera haga a cierta edad. Todos estos años han sido de aprendizaje no solo para ti, igual para nosotros, no venias con un manual y aunque ya teníamos la experiencia de tu hermano, cada hijo es diferente, y valla que lo confirmas.

Siempre has sido precoz, capaz, perseverante, educado, inteligente, pero igual te falta ser más exigente contigo mismo, aún más disciplinado y sensible a los demás, aunque pensándolo bien, ello no porque te haga falta, es más una aspiración de familia, un deseo. Nada te ha sido fácil, te ha costado llegar a donde estas, pero aún falta lo mejor. Ya casi eres un hombre, pero aun te vemos como ese hijo pequeño con tantas ganas de aprender y crecer, como todos nosotros. Vemos que vas por buen camino, no desistas, viene lo mejor y siempre estaremos para apoyarte mientras tengamos aliento de vida.

Te deseamos, sabiduría en tus decisiones, una buena compañera de viaje, el logro de tus metas, la sabiduría para levantarte de tus tropiezos y la capacidad de ser y hacer feliz a quien te rodea. Solo le pedimos a la vida, darnos el tiempo para ver esos deseos como logros tuyos, no tenemos duda de que así será. Recuerda que siempre tendrás a tus padres a tu lado por más kilómetros de distancia que nos puedan separar, pues solo eso podría separarnos de los mejores deseos y bienestar que tenemos para ti aquí y para siempre.

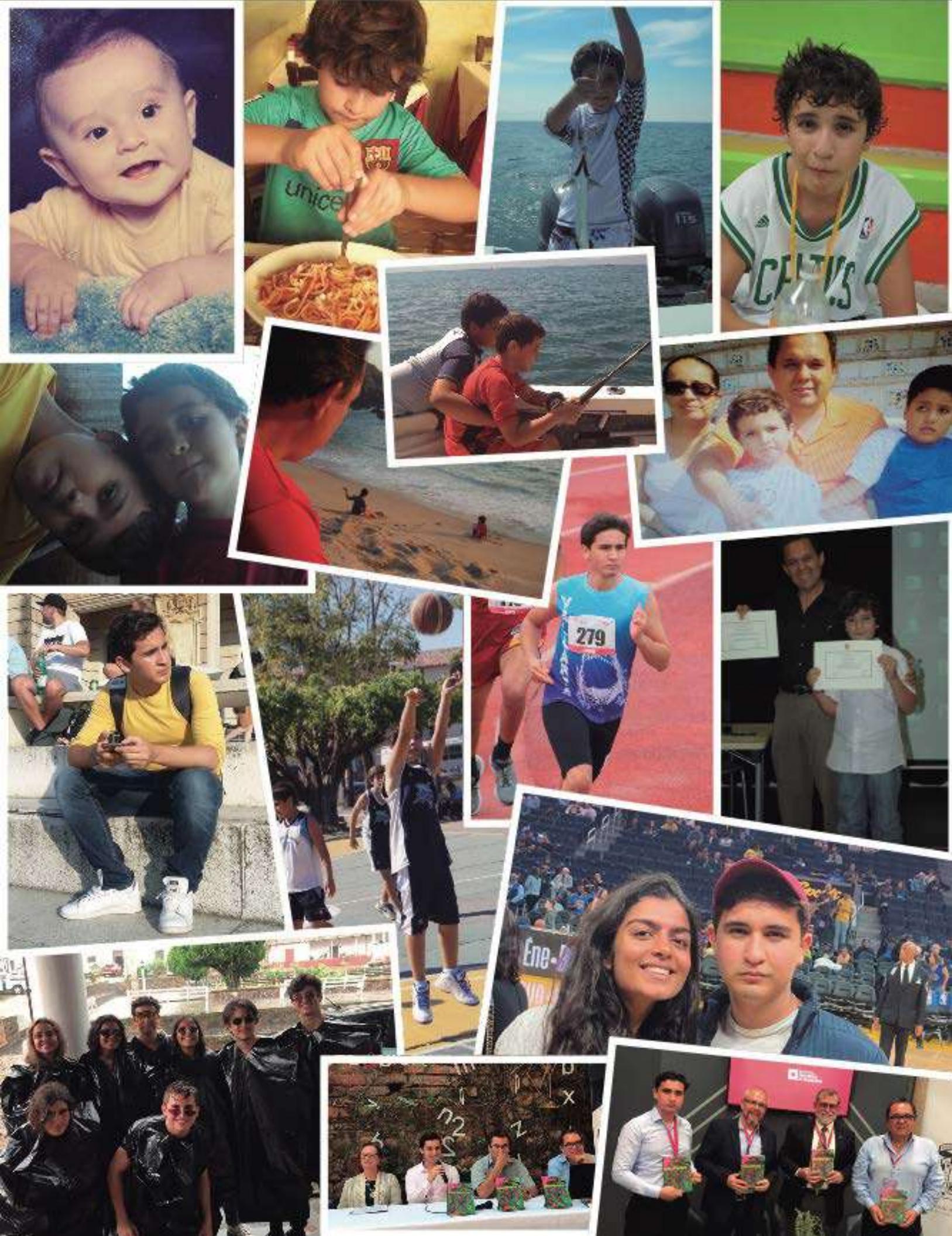
Todo el amor que los padres puedan tener por sus hijos lo sentimos por ti. Ve con verdad, trabajo duro y honestidad por la vida y nada de faltarán, por más inalcanzable que pueda parecer. Te amamos hijo y te vamos a extrañar como no puedes imaginarlo. Dicen las mujeres que el dolor de parto es el más terrible y placentero, quizás sí, pero el dolor de ver lejos a un hijo seguro se parece mucho, solo aliviara ese dolor saberte bien y exitoso, a desplegar las alas y levantar vuelo.

-Familia Cabral Biurcos

S E N I O R D E D I C A T I O N

Casi parece un castigo que tenga este pequeño espacio para escribir sobre alguien tan importante como tú. Como compañero de clase para todos nosotros, nos has enseñado el poder de no tomarse las cosas tan en serio, y de sacar lo mejor de cada situación. No ha habido un momento desde el 5º grado en el que no hayas intentado hacer las cosas más agradables para todos nosotros, y por eso estamos eternamente agradecidos.

-Premma





NICOLE

LETTERS FROM HER PARENTS

Querida Nicole,

No existen palabras que describan lo orgullosos que estamos de cada logro en tu vida. Vamos a recordar este día como uno de los más especiales, tu graduación. Te comparto la siguiente frase, que te describe tal y como eres: "Eres más valiente de lo que crees, más fuerte de lo que pareces y más inteligente de lo que piensas".

-Mamá and Daddy

Dear Nicole,

There are no words to describe how proud we are of every achievement you have accomplished. We will for sure remember this day as one of the most especial ever, your graduation. We will share with you some words that we would like for you to remember always and everywhere you go: "You are braver than you think, stronger than you look and smarter than you think"

-Mom and Daddy

SENIOR DEDICATION

Nicole joined 5th grade as an 11 year-old, and despite her inspiring growth and change that we've all been able to witness over the years, it is still funny to see her get worked up when we remind her how much younger she is than us. It is also pretty ironic considering she is one of the truest, most put-together people I have ever met. Nicole is such a ray of sunlight on a cloudy day, and if the way she checks up on you isn't enough to cheer you up, her Cardi B impression will do the trick.

I am so proud of you, and I hope you hear that as often as possible throughout your future. Thank you for all the smiles, and I hope you receive as many as you give. Penn State has an 11 year-old queen heading their way.

-Premma

PREMMA

LETTER FROM HER MOTHER

Prem, there are no words that can describe how I feel about you graduating. Behind the immense joy that you will be embarking on the journey of your dreams, there is a little sadness that my baby girl, already in her late teens, is leaving home.

I also feel a pride so profound that it is like a reward from you, not only for surviving the sudden changes we endured when your dad passed away 10 years ago, but also for being the love that your name Premma signifies, and helping me to keep courage. I still smile at memories when I'd look at you in the times of my decision-making, and you would say "I am the kid remember.. YOU are the mum!!"

Prem, I know this is your graduation, but I feel in some way, it is mine too. I have had to grow with you and your siblings, and I am honored to be your mother as you are gifts of wisdom, fun and never ending inspiration. Despite any stress that we shared, I value and am very grateful for your big heartedness, as you have given generous and selfless help to others at school.

As you graduate from high school, it is also an initiation into a brighter future, may you achieve all your goals and dreams, and dazzle the world with your brilliance. I love you.

-Mum

SENIOR DEDICATION

At first I didn't think I would write myself a senior dedication because it wouldn't make sense, but as someone who often forgets to recognize my own progress or success, I thought I could use this as an opportunity to congratulate myself for the things I have done and the lessons I have learnt.

I think 7 year-old me, who was too shy to even introduce herself to the class, would have never expected 19 year-old me to have come as far as I have, which is both strange and settling to think about. I am proud of all the "me's" that got me here.

-Premma



To our precious Premma: this new step in your journey is a time to look forward to, a time to set new goals, to dream new dreams, to try your wings and see what lies beyond... We are so proud of all that you are and all that we know you will be. Love you always. Mum, Dad, Om, Shree.



RAJAH

LETTER FROM HIS PARENTS

Dear Rajah,

We toured ASPV for the first time on an extremely hot and rainy day in June. You turned to us and said, "I am never going to this school. There are bugs!" Two months later, you attended your first class of grade 3 at ASPV. And here you are now, graduating senior year. Looking back at your years at the school, there have been many teachers who have inspired and encouraged you to always strive to be the best you can be. We are grateful to them.

You embraced the school, the culture, and the community. You created strong bonds with friends and teachers. You were not afraid to walk through new doors to expand your knowledge and experiences. You took on new adventures and projects.

As a child, you had many careers...a teacher, a magician, a superhero, a police officer, a filmmaker, a photographer, just to name a few. A pivotal moment in your young life was when you received your first computer for Christmas. You were four years old and started by playing math games on your new computer. And now, here you are, 18 years old, heading off to university in Canada to study business and computer science.

You have developed into a man full of kindness, respect, integrity, and courage. We are confident that you will never stop growing, learning, discovering, challenging, inspiring and overcoming any obstacles that may come your way.

There is not a word powerful enough to tell you how incredibly proud we are of the person you have become and your accomplishments.

Congratulations on your high school graduation! We are excited for you as you enter the next chapter of your life. Always remember your favourite quote: "Life is a journey, not a destination!"

Love you forever,

-Mom and Dad

SENIOR DEDICATION

Okay, considering you love to say that everything is cringe (kinda aggressive), I am struggling to figure out what to say that will satisfy you.

Rajah, I am fully convinced that there is not a single thing you can't do. Since 3rd grade, you have been one of the smartest people I know, and as I started to get to know you better, I lost count of all your positive attributes.

I am so jealous of everyone at Western who will get to spend the next 4-5 years with you. I hope you have the best time, and pleaseeee stay away from any goal posts.

-Premma

VICTOR

C A R T A D E S U S P A P Á S

Vic, escribirte estas líneas ha sido complicado para nosotros. ¿Cómo expresar todo lo que significas en pocas palabras? Se siente un aire de nostalgia, ya que hoy se cierra uno de los ciclos más importantes en tu vida. No nos queda más que dar gracias a todos los que han formado parte de este aprendizaje y crecimiento juntos. Nuestro corazón está lleno de gratitud por ti, por recordarnos que no hay límites cuando te propones algo, que la fortaleza es tu mejor aliado, por tus retos cumplidos, por las lágrimas de felicidad y otras de tristeza; por los errores, por las risas, por las pláticas, por los viajes ...Llegó la hora de que vuelas solo y que vueles alto. Te deseamos lo mejor para ti. No olvides dirigir tu camino con valores. Que Dios te guíe y te cuide siempre. Ya no estaremos juntos, pero siempre unidos. Recuerda que aquí estaremos siempre para ti...

Con amor,

-Tus papás

S E N I O R D E D I C A T I O N

Víctor, hay mil cosas positivas que se pueden decir de ti, pero no hay espacio suficiente. No creo que nadie hubiera predicho que el nuevo alumno medio ruidoso de 7º, quien siempre se metía en problemas con Miss Rocío, llegaría a ser tan importante para la clase como lo eres tú. Me gusta que haya tantos recuerdos escolares en los que estás incluida de forma tan significativa, con una mención honorífica para aquella vez que te rompiste literalmente la nariz en una excursión...

Creo que todos consideramos que tu confianza es uno de los rasgos más distintivos de ti, y la pasión con la que haces las cosas que te gustan es admirable. Tu motivación por ayudar y hacer el bien ha permitido que todas las partes de la escuela te conozcan, y tu presencia es un regalo que ASPV ha tenido la suerte de recibir. Calgary no tiene ni idea de lo que se le viene.

-Premma



VICTOR LIZARRAGA 2021



PIC•COLLAGE

LA FAMILIA GANADORA DEL CONCURSO DEL COLLAGE ES:



LA FAMILIA CAVAZZUTI

CONOCE NUESTRA CRECIMIENTO CON AHÍ VIENE CASCARRABIAS: SHORTURL.AT/CJQTB

